

⚠ DANGER**Electrical Shock Hazard**

Only authorized technicians should perform diagnostic voltage measurements.

After performing voltage measurements, disconnect power before servicing.

Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.

⚠ DANGER**Risque de choc électrique**

Seul un technicien autorisé est habilité à effectuer des mesures de tension aux fins de diagnostic.

Après avoir effectué des mesures de tension, déconnecter la source de courant électrique avant toute intervention.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

⚠ PELIGRO**Peligro de Choque Eléctrico**

Las mediciones de voltaje para diagnóstico deberán ser realizadas solamente por técnicos autorizados.

Después de realizar mediciones de voltaje, desconecte el suministro de energía antes del servicio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

⚠ WARNING**Electrical Shock Hazard**

Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

⚠ AVERTISSEMENT**Risque de choc électrique**

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

⚠ ADVERTENCIA**Peligro de Choque Eléctrico**

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.

Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

Voltage Measurement Safety Information

When performing live voltage measurements, you must do the following:

- Verify the controls are in the off position so that the appliance does not start when energized.
- Allow enough space to perform the voltage measurements without obstructions.
- Keep other people a safe distance away from the appliance to prevent potential injury.
- Always use the proper testing equipment.
- After voltage measurements, always disconnect power before servicing.

Informations de sécurité concernant la mesure de la tension

La mesure de la tension doit être effectuée de la manière suivante:

- Vérifier que les commandes sont à la position OFF (Arrêt) pour que l'appareil ne démarre pas lorsqu'il est mis sous tension.
- Laisser suffisamment d'espace pour pouvoir faire les mesures de tension sans qu'il y ait d'obstacle.
- Éloigner toutes les autres personnes présentes suffisamment loin de l'appareil pour éviter les risques de blessure.
- Toujours utiliser l'équipement de test approprié.
- Après les mesures de tension, toujours déconnecter la source de courant électrique avant de procéder au service.

Información de seguridad de medición de voltaje :

Al realizar mediciones de tensión en vivo, debe hacer lo siguiente:

- Verifique que los controles estén en la posición de apagado para que el aparato no arranque cuando esté energizado.
- Deje suficiente espacio para realizar las mediciones de voltaje sin obstrucciones.
- Mantenga a otras personas a una distancia segura del aparato para evitar posibles lesiones.
- Siempre use el equipo de prueba adecuado.
- Después de medir el voltaje, siempre desconecte la energía antes de realizar el servicio.

PRECAUTIONS TO BE OBSERVED BEFORE AND DURING SERVICING TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

- a. Do not operate or allow the oven to be operated with the door open.
- b. Make the following safety checks on all ovens to be serviced before activating the magnetron or other microwave source, and make repairs as necessary:
 1. Interlock Operation
 2. Proper Door Closing
 3. Seal and Sealing Surfaces (Arcing, Wear and Other Damage)
 4. Damage to or Loosening of Hinges and Latches
 5. Evidence of Dropping or Abuse
- c. Before turning on microwave power for any service test or inspection within the microwave generating compartments, check the magnetron, wave guide or transmission line, and cavity for proper alignment, integrity and connections.
- d. Any defective or mis-adjusted components in the interlock, monitor, door seal, and microwave generation and transmission systems shall be repaired, replaced, or adjusted by procedures described in this manual before the oven is released to the owner.
- e. A microwave leakage check to verify compliance with the Federal Performance Standard (CSA in Canada) should be performed on each oven prior to release to the owner.
- f. Do not attempt to operate the oven if the door glass is broken.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVANT ET PENDANT LES RÉPARATIONS POUR ÉVITER UNE EXPOSITION EXCESSIVE À L'ÉNERGIE DES MICRO-ONDES

- a. Ne pas faire fonctionner le four ou autoriser son fonctionnement lorsque la porte est ouverte.
- b. Sur chaque four, avant d'alimenter le magnétron ou une autre source de micro-ondes, exécuter les contrôles de sécurité suivants et effectuer les réparations nécessaires :
 1. Système d'interverrouillage—fonctionnement
 2. Porte—fermeture correcte
 3. Joint et surfaces de scellement (formation d'arcs, usure et autres détériorations)
 4. Charnières et loquets—détérioration ou mauvais ajustements (desserrage)
 5. Indices de détérioration par chute ou d'emploi abusif
- c. Avant de mettre le four à micro-ondes sous tension pour des opérations de test ou d'inspection dans les compartiments de génération de micro-ondes, contrôler le magnétron, le guide d'ondes/ canal de transmission et la cavité —contrôler l'alignement correct, l'intégrité, les connexions.
- d. Avant de remettre le four à son propriétaire, toute défectuosité ou mauvais ajustement de composant affectant l'interverrouillage, le moniteur, le joint de porte et les systèmes de génération/transmission de micro-ondes, devra être éliminé par réparation/remplacement/ réglage conformément aux procédures décrites dans ce manuel.
- e. Avant de remettre l'appareil à son propriétaire, on doit effectuer un test de mesure du taux de fuite de micro-ondes, pour vérifier que l'appareil satisfait aux critères de la norme Federal Performance Standard (CSA au Canada).
- f. Ne pas tenter de faire fonctionner le four si la vitre de la porte est brisée.

PRECAUCIONES QUE SE DEBEN RESPETAR ANTES Y DURANTE EL MANTENIMIENTO PARA EVITAR LA EXPOSICIÓN POTENCIAL A ENERGÍA DE MICROONDAS EXCESIVA

- a. No haga funcionar el horno, ni permita que se accione, mientras tenga la puerta abierta.
- b. Realice las siguientes verificaciones de seguridad en todos los hornos que pasarán por mantenimiento antes de activar el magnétron u otra fuente de microondas, y realice las reparaciones necesarias:
 1. Operación de bloqueo
 2. Cierre de puertas adecuado
 3. Sellado y superficies de sellado (cebado, desgaste y otros daños)
 4. Daño o alojamiento de bisagras y cerraduras
 5. Evidencia de caídas o mal uso
- c. Antes de encender la potencia de microondas en cualquier inspección o prueba de mantenimiento dentro de los compartimientos que generan microondas, verifique el magnétron, guía de ondas o línea de transmisión, y verifique que estén presentes la alineación, la integridad y las conexiones adecuadas en la cavidad.
- d. Todo componente defectuoso o mal ajustado en el bloqueo, monitor, cierre de las puertas, la generación de microondas y los sistemas de transmisión se deben reparar, reemplazar o ajustar según los procedimientos descritos en este manual antes de entregar el horno al dueño.
- e. Se debe realizar una verificación de fugas de microondas para verificar el cumplimiento con el estándar de rendimiento federal (CSA en Canadá) en cada horno antes de entregarlo al dueño.
- f. No intente operar el horno si la puerta de vidrio está rota.

ACTIVATING THE SERVICE DIAGNOSTIC MODES**OPTION A:**

Before proceeding with any corrective action, perform the following steps to enter the Diagnostics mode:

1. Enter Diagnostics mode by pressing the same 3 keypads 3 times in a row. Press HOME>FAVORITES> LIGHT (Repeat 2 more times.)
2. The warning will be displayed. Press Enter.
NOTE: You do not need to wait for any audible or visual feedback from the control between keypad presses.
3. If control does not enter Diagnostics mode, continue repeating the keypad sequence from Step 1.
4. From the Diagnostic Menu, scroll to the desired selection using the touch screen.

OPTION B:

Before proceeding with any corrective action, perform the following steps to enter the Diagnostics mode:

1. Press Tools> Info> Service and Support. Press diagnostics button for 1 minute. Press 1,2,3,1,2,3,1,2,3. Press ENTER.
NOTE: The warning will be displayed. Press ENTER.
2. If control does not enter Diagnostics, continue repeating the keypad sequence from Step 1. All the keypads will light up when the control enters Diagnostics.
3. From the Diagnostic Menu, scroll to the desired selection using the touch screen.

Error Diagnostics: View and clear the failure history.

Component Activation: Manually activate each relay.

Sensors & Switches: View the traditional oven cavity temperatures and door/latch switch status.

System Information: View the model number, serial number, and software versions.

Wi-Fi: View Wi-Fi related content such as IP Address, Gateway, SSID, and connection status.

ACTIVATION DES MODES DE TEST DE DIAGNOSTIC DE SERVICE**OPTION A:**

Avant d'entreprendre toute action corrective, exécuter le processus décrit ci-dessous pour accéder au mode de diagnostic :

1. Accéder au mode de diagnostic en appuyant sur les mêmes 3 touches 3 fois de suite. Appuyer sur HOME> FAVORITES> LIGHT (accueil> favoris> lampe) (répéter 2 autres fois.)
2. L'avertissement est affiché. Appuyer sur ENTER (entrer).
REMARQUE : Il n'est pas nécessaire d'attendre une réaction audible ou visuelle de la commande après chaque appui sur les touches.
3. Si la commande ne passe pas en mode de diagnostic, continuer à répéter la séquence des touches à partir de l'étape 1.
4. À partir du menu de diagnostic, faire défiler la liste jusqu'à la sélection souhaitée en utilisant l'écran tactile.

OPTION B:

Avant d'entreprendre toute action corrective, exécuter le processus décrit ci-dessous pour accéder au mode de diagnostic :

1. Appuyer sur Tools> Info> Service and Support (outils> info> service et assistance). Appuyer sur le bouton diagnostic pendant 1 minute. Appuyer 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3. Appuyer sur ENTER (entrer).
REMARQUE : L'avertissement est affiché. Appuyer sur ENTER (entrer).
2. Si la commande ne passe pas en mode de diagnostic, continuer à répéter la séquence des touches à partir de l'étape 1. Toutes les touches s'allumeront lorsque la commande passe en mode de diagnostic.
3. À partir du menu de diagnostic, faire défiler la liste jusqu'à la sélection souhaitée en utilisant l'écran tactile.

Error Diagnostics (diagnostic d'erreur) : Afficher et effacer l'historique des défaillances.

Activation composant : Activer manuellement chaque relais.

Capteurs et contacteurs : Afficher les températures de la cavité du four traditionnel et le statut du contacteur de porte/loquet.

Informations système : Afficher le numéro de modèle, le numéro de série et les versions de logiciel.

Wi-Fi : Consulter le contenu au sujet de la connexion Wi-Fi comme l'adresse IP, la passerelle, le SSID et l'état de la connexion.

ACTIVACIÓN DE LOS MODOS DE DIAGNÓSTICO DE SERVICIO**OPCIÓN A:**

Antes de aplicar cualquier medida de corrección, siga estos pasos para ingresar al modo Diagnostics (Diagnóstico):

1. Ingrese al modo Diagnostics (Diagnóstico) presionando las mismas 3 teclas 3 veces seguidas. Presione HOME>FAVORITES> LIGHT (Inicio>Favoritos>Luz) (Repita 2 veces más.)
2. Aparecerá la advertencia. Presione Enter (Intro).
NOTA: No debe esperar un aviso audible ni visual del control entre presiones de teclas.
3. Si el control no ingresa al modo Diagnostics (Diagnóstico), siga repitiendo la secuencia de pulsación de teclas del Paso 1.
4. Desde el menú Diagnostics (Diagnóstico), desplácese hasta la selección deseada usando la pantalla táctil.

OPCIÓN B :

Antes de aplicar cualquier medida de corrección, siga estos pasos para ingresar al modo Diagnostics (Diagnóstico):

1. Presione Tools> Info> Service and Support (Herramientas>Información>Servicio y soporte). Presione el botón de diagnóstico por 1 minuto. Presione 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3. Presione ENTER (Intro).
NOTA: Aparecerá la advertencia. Presione ENTER (Intro).
2. Si el control no ingresa a Diagnostics (Diagnóstico), siga repitiendo la secuencia de pulsación de teclas del Paso 1. Cuando el control ingrese a Diagnostics (Diagnóstico), se encenderán todas las teclas.
3. Desde el menú Diagnostics (Diagnóstico), desplácese hasta la selección deseada usando la pantalla táctil.

Diagnóstico de error: Revise y borre el historial de fallas.

Activación de componentes: Active manualmente cada relé.

Sensores e interruptores: Revise las temperaturas tradicionales de la cavidad del horno y el estado del interruptor de puerta/ pestillo.

Información del sistema: Revise el número de modelo, el número de serie y las versiones de software.

Wi-Fi: Revise el contenido de Wi-Fi, como dirección IP, puerta de enlace, SSID y estado de conexión.

IMPORTANT: Electrostatic discharge may cause damage to machine control electronics. Refer to online Tech Sheet for additional information.

Check for proper voltage by completing the following steps:

1. Unplug appliance or disconnect power.
2. Connect voltage measurement equipment to proper connectors.
3. Plug in appliance or reconnect power and confirm voltage reading.
4. Unplug appliance or disconnect power.

ERROR CODES / CODES D'ERREUR / CÓDIGOS DE ERROR

| Code / Código | Description / Descripción / Descripción |
|---------------|--|
| F1E0 | Oven User Interface (UI) Failure Défaillance de l'interface utilisateur (UI) du four Falla de interfaz de usuario (UI) del horno |
| F1E1 | Internal Oven ACU Error Erreur du module de commande interne du four Error interno de ACU del horno |
| F1E4 | Microwave Oven Relay 4903 Error Erreur du relais 4903 du four à micro-ondes Error 4903 de relé del horno microondas |
| F1E5 | Microwave Oven Inverter Error Erreur de l'onduleur du four à micro-ondes Error de inversor del horno microondas |
| F1E6 | Microwave Generation Error Erreur de génération des micro-ondes Error de generación del microondas |
| F2E6 | Microwave Generation Error Erreur de génération des micro-ondes Error de generación del micro-ondes |
| F2E1 | Stuck/shorted key Touche bloquée/court-circuitée Tecla atascada o con cortocircuito |
| F3E0 | Main oven sensor open or shorted Capteur du four principal ouvert ou court-circuité Sensor del horno principal abierto o en cortocircuito |
| F4E1 | Microwave Cavity Temperature Sensor Error Erreur du capteur de température de la cavité du four à micro-ondes Error de sensor de temperatura del horno microondas |
| F4E2 | Magnetron Temperature Sensor Error Erreur du capteur de température du magnétron Error de sensor de temperatura del magnétron |
| F4E4 | Microwave Oven Humidity Sensor Error Erreur du capteur d'humidité du four à micro-ondes Error de sensor de humedad del horno microondas |
| F4E8 | Inverter Over Temperature Surchauffe de l'onduleur Temperatura del inversor del horno |
| F4E9 | Inverter and Magnetron Over Temperature Surchauffe de l'onduleur et du magnétron Exceso de temperatura del inversor y el magnétron |
| F5E0 | Door and latch switch do not agree Non-concordance entre les contacteurs de la porte et du loquet El interruptor de puerta y pestillo no concuerda |
| F5E1 | Latch not operating Loquet inopérant El pestillo no funciona |
| F6E0 | Oven user interface - lost communication Interface utilisateur du four - perte de communication Interfaz de usuario del horno - se perdió la comunicación |
| F6E6 | Oven ACU lost communication Module de commande du four - perte de communication La ACU del horno perdió la comunicación |
| F6E1 | Over Temperature Surchauffe Temperatura demasiado alta |
| F6E4 | User interface/ACU state status mismatch Non-concordance de statut d'état de l'interface utilisateur/du module de commande |
| F6E8 | Discrepancy of status de interfaz de usuario/ACU Perte de communication avec le module de commande du four à micro-ondes Pérdida de comunicaciones con la ACU del horno microondas |
| F8E0 | Low fan speed underspeed Vitesse trop lente de la vitesse basse du ventilateur Velocidad insuficiente del ventilador inferior |
| F8E1 | Low fan speed overspeed Vitesse trop élevée de la vitesse basse du ventilateur Velocidad excesiva del ventilador inferior |
| F8E2 | High fan speed underspeed Vitesse trop lente de la vitesse élevée du ventilateur Velocidad insuficiente del ventilador supérieur |
| F8E3 | High fan speed overspeed Vitesse trop élevée de la vitesse élevée du ventilateur Velocidad excesiva del ventilador superior |
| F9E0 | Product not wired correctly Le produit n'est pas branché correctement Las conexiones de cableado del producto no son correctas |

IMPORTANT: Une décharge d'électricité statique peut faire subir des dommages aux circuits électroniques. Pour plus d'informations, se reporter à la fiche technique du produit en ligne.

Contrôler que la tension est correcte en effectuant les étapes suivantes :

1. Déconnecter la source de courant électrique ou débrancher l'appareil.
2. Brancher le voltmètre au connecteur approprié.
3. Brancher l'appareil ou reconnecter la source de courant électrique et vérifier la tension.
4. Déconnecter la source de courant électrique ou débrancher l'appareil.

RESISTANCES / RÉSISTANCE / RESISTENCIA (OVEN/FOUR/HORNO)

| Component / Composant / Componente | Resistance or Voltage / Résistance ou tension / Resistencia o voltaje |
|--|---|
| Lights Lampes Luces | 0-40 Ω 0 à 40 Ω 0-40 Ω |
| Latch Switch Contacteur de loquet Interruptor de pestillo | Open circuit Circuit ouvert Circuito abierto |
| Door Switch Contacteur porte Interruptor de la puerta | Closed circuit with oven door closed Circuit fermé avec la porte du four ouverte Circuito cerrado con la puerta del horno cerrada |
| Latch Motor Moteur du loquet Motor de pestillo | 500-3000 Ω 500 à 3000 Ω De 500 Ω à 3000 Ω |
| Oven Temperature Sensor Capteur thermométrique du four Sensor de temperatura del horno | 1075 Ω at 68°F (20°C) DLB 1075 Ω à 68 °F (20 °C) DLB DLB de 1075 Ω à 20°C (68°F) |
| Blower Motor— High Speed Moteur de ventilateur — Vitesse élevée Motor del soplador: alta velocidad | 15-23 Ω 15 à 23 Ω |
| Blower Motor— Low Speed Moteur de ventilateur — Vitesse basse Motor del soplador: baja velocidad | 15-23 Ω 15 à 23 Ω |
| Thermal Limiter Limiteur thermique Limitador térmico | Closed circuit Circuit fermé Circuito cerrado |
| Bake Element Élément de cuisson au four Elemento para hornear | 19,0-21,6 Ω 19,0 à 21,6 Ω |
| Broil Element Élément de cuisson au grill Elemento asador | 14,8-17,2 Ω 14,8 à 17,2 Ω |
| User Interface Board Carte de l'interface utilisateur tablero de interfaz de usuario | 14 VDC 14 VCC |
| Copernicus ACU Module de commande Copernicus ACU Copernicus | 14 VDC 14 VCC 14 VCC |

RESISTANCES / RÉSISTANCE / RESISTENCIA MICROWAVE/ FOUR À MICRO-ONDES/ HORNO MICROONDAS

| Component / Composant / Componente | Resistance or Voltage / Résistance ou tension / Resistencia o voltaje |
|--|--|
| Primary Interlock Switch Contacteur d'interverrouillage primaire Interruptor de bloqueo primario | Test 1/ Prueba 1 Door Open = Infinite Door Closed = Continuity Porte ouverte = Résistance infinie Porte fermée = Continuité Puerta abierta = Continuidad Puerta cerrada = Infinito |
| Secondary Interlock Switch Contacteur d'interverrouillage secondaire Interruptor de bloqueo secundario | Test 2/ Prueba 2: Door Open = Continuity Door Closed = Infinite Porte ouverte = Continuité Porte fermée = Résistance infinie Puerta abierta = Continuidad Puerta cerrada = Infinito |
| Monitor Interlock Switch Contacteur d'interverrouillage de contrôle Interruptor de bloqueo de monitor | Door Open = Continuity Door Closed = Infinite Porte ouverte = Continuité Porte fermée = Résistance infinie Puerta abierta = Continuidad Puerta cerrada = Infinito |
| Halogen Light Lampe à halogène Luz de halógeno | Normal = 3 Ω (approximately) Normal = 3 Ω (environ) Normal = 3 Ω (aproximadamente) |
| Magnetron Magnétron Magnetrón | Filament Terminals Normal ≤ 1W Filament to Filament to Chassis Normal = Infinite Broche du filament Normal ≤ 1 W Chassis à filaments : filaments de filamento normales ≤ 1W Filamento a chassis normal = Infinito |
| Line Filter Filtre de ligne Filtro de línea | P31 to P32, P33 to P34 Normal ≥ 300 kΩ Abnormal ≤ 100 kΩ P31 to P34, P32 to P33 Normal = 0 Ω Abnormal ≥ 100 kΩ P31 to P32, P33 to P34 Normal ≥ 300 kΩ Abnormal ≤ 100 kΩ P31 to P34, P32 to P33 Normal = 0 Ω Abnormal ≥ 100 kΩ |
| Humidity Sensor Capteur d'humidité Sensor de humedad | Normal = 2.8 kΩ (approximately) at 77°F ± 10°F (25°C ± 10°C) Normal = 2.8 kΩ (environ) à 77 °F ± 10 °F (25 °C ± 10 °C) Normal = 2.8 kΩ (aproximadamente) a 25°C ± 10°C (77°F ± 10°F) |
| Magnetron Thermistor Thermistance du magnétron Termistor del magnetrón | Normal = 10 kΩ (approximately) at 77°F ± 10°F (25°C ± 10°C) Normal = 10 kΩ (environ) à 77 °F ± 10 °F (25 °C ± 10 °C) Normal = 10 kΩ (aproximadamente) a 25°C ± 10°C (77°F ± 10°F) |
| Cavity Temperature Sensor Capteur thermométrique de cavité Sensor de temperatura de la cavidad | Normal = 230 kΩ (approximately) at 77°F ± 10°F (25°C ± 10°C) Normal = 230 kΩ (environ) à 77 °F ± 10 °F (25 °C ± 10 °C) Normal = 230 kΩ (aproximadamente) a 25°C ± 10°C (77°F ± 10°F) |

RESISTANCES / RÉSISTANCE / RESISTENCIA (MICROWAVE/ FOUR À MICRO-ONDES/ HORNO MICROONDAS)

| Component / Composant / Componente | Resistance or Voltage / Résistance ou tension / Resistencia o voltaje |
|---|---|
| Cavity Thermostat Thermostat de la cavité Termostato de la cavidad | Normal = Continuity Normal = Continuité Normal = Continuidad |
| Magnetron Fan Motor Moteur du ventilateur de magnétron Motor de ventilador de magnetrón | Normal = 15 Ω |
| Turntable Motor Moteur du plateau rotatif Motor de platina giratoria | Normal = 2500 Ω (approximately) Normal = 2500 Ω (aproximadamente) |
| Monitor Fuse Fusible de monitor | Normal = Continuity Normal = Continuité Normal = Continuidad |
| MW Light Transformer Transformateur lampe - four à micro-ondes Transformador de la luz del microondas | Primary Winding = 40 Ω (approximately) Secondary Winding = 0.4 Ω (approximately) Bobinage primaire = 40 Ω (environ) Bobinage secondaire = 0.4 Ω (environ) Bobinado primario = 40 Ω (aproximadamente) Bobinado secundario = 0.4 Ω (aproximadamente) |
| Line Fuse Fusible de ligne Fusible de línea | Normal = Continuity Normal = Continuité Normal = Continuidad |

Para verificar el voltaje adecuado, complete los siguientes pasos:

1. Desenchufe el aparato o desconecte el suministro eléctrico.
2. Conecte el equipo de medición de voltaje a los puntos de comprobación.
3. Enchufe el aparato o vuelva a conectar el suministro eléctrico y confirme la lectura del voltaje.
4. Desenchufe el electrodoméstico o desconecte el suministro de energía.

IMPORTANT: Las descargas electrostáticas (electricidad estática) pueden dañar los ensamblajes de control electrónicos. Consulte la hoja técnica en línea para obtener información adicional.

WIRE DIAGRAM / SCHÉMA DE CÂBLAGE / DIAGRAMA DE CABLEADO

